

B1.43.2 Verbonden en gereduceerde spraak: 'r / ie / 'm / 't

Conectada e reduzida fala: 'r / ie / 'm / 't



Bij verbonden en gereduceerde spraak worden woorden samengevoegd of ingekort, zoals 'r, ie, 'm, 't.

1. Verbonden vormen zoals 'r, ie, 'm, 't zijn typisch voor informele, gesproken taal.

Verbonden vorm (<i>Forma contraída</i>)	Volledige vorm (<i>Forma completa</i>)	Voorbeeld (<i>Exemplo</i>)
'r	er/haar (<i>lá/dela</i>)	Ik kom 'r net vandaan. (<i>Acabei de vir de lá.</i>)
'm	hem (<i>ele/o</i>)	Ik heb 'm niet gezien. (<i>Eu não o vi.</i>)
't	het (<i>o/aquilo</i>)	We hebben 't al besproken. (<i>Nós já o discutimos.</i>)
ie	die (<i>aquele/aquela</i>)	Daar is ie dan, de kans die we nodig hadden. (<i>Aí está ele, a oportunidade de que precisávamos.</i>)

1. Traduza e escolha a resposta correta

- Ik heb _____ net gebeld, maar hij wil niet meegaan in onze prijs. (*Acabei de ligar para ele, mas ele não quer aceitar o nosso preço.*)
a. 'm b. hem c. ie d. 't
- We hebben _____ al besproken: die korting hangt af van het aantal stuks. (*Já discutimos isso: esse desconto depende do número de unidades.*)
a. 'r b. het c. 't d. 'm
- Daar is _____ dan, de aanbieding waarop u azen had. (*Aí está ele, a oferta pela qual o senhor estava ávido.*)
a. 'm b. ie c. 't d. die
- Als je aandringt op een lagere prijs, moet je _____ wel een duidelijke belofte bij geven. (*Se você insistir em um preço mais baixo, tem que dar uma promessa clara junto.*)
a. er b. 'r c. 'm d. haar

1. 'm 2. 't 3. ie 4. 'r

2. Rewrite the phrases (QR: IA+)



- Ik heb hem gisteren nog gebeld, maar hij nam niet op.

(*Eu liguei 'm ontem ainda, mas ele não atendeu.*)

- We hebben het al in de vergadering besproken.

(*Nós já discutimos 't na reunião.*)

- Ik kom er net vandaan, want ik had daar een afspraak.

(Eu acabei de vir 'r de lá, porque eu tinha um compromisso lá.)

4. Daar is die, de e-mail die je nodig hebt voor de aanvraag.

(Aí está ie, o e-mail de que você precisa para a solicitação.)

1. Ik heb 'm gisteren nog gebeld, maar hij nam niet op. **2.** We hebben 't al in de vergadering besproken. **3.** Ik kom 'r net vandaan, want ik had daar een afspraak. **4.** Daar is ie, de e-mail die je nodig hebt voor de aanvraag.

3. Corrige o erro

1. We hebben t tarief al afgesproken.

Nós já combinamos a tarifa.

2. Kun je hem vandaag tekenen, dat contract?

Você pode assiná-lo hoje, esse contrato?

1. We hebben 't tarief al afgesproken. **2.** Kun je 'm vandaag tekenen, dat contract?